

Протокол

№

гр. София, 22.06.2020 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 12
състав**, в публично заседание на 22.06.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Наталия Ангелова

при участието на секретаря Елена Георгиева и при участието на прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **3035** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 от ГПК във връзка с чл.144 АПК, на именно повикване в 10,10 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. Б. Б., от [населено място], И., кюрд по народност – редовно призован, не се явява. Явява се АДВ. Ж., но след справка по делото се установи, че няма пълномощно. Същият не желае да се яви за жалбоподателя, но остана в съдебната зала.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет – редовно призован, представлява се от ЮРК. К. С., с пълномощно от днес.

За СГП се явява прокурор К..

ПРЕВОДАЧ: Д. Т. – редовно призован, не се явява.

ЮРК. С.: Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

ДОКЛАДВА свое определение от 04.05.2020 г.

СЪДЪТ констатира, че с жалбата не са направени искания за събиране на доказателства.

ЮРК. С.: Оспорвам жалбата. Представям и моля да приемете две актуални справки за

Република И., които са от 14.05.2020 г. и 18.06.2020 г.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да се приема докладваните от съда доказателства както и днес представените справки. Нямам други доказателствени искания.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА жалбата и доказателствата по административната преписка.

ПРИЕМА днес представената справка от 14.05.2020 г. за общото положение в страната, актуална политическа и икономическа обстановка, актуална информация за Иракски К., по-специално за [населено място], ниво на сигурност в [населено място] и положението на кюрдите в [населено място].

ПРИЕМА днес представената справка към 18.06.2020 г. за децата в И. и конкретно достъп до образование, и могат ли те свободно да посещават училище в това число и в област Д..

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна и предвид становището на страните

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

ЮРК. С.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Моля да се съобрази, че на първо място в началото на административното производство чужденецът е бил непълнолетен като за него и за неговият брат е направено запитване до Федерална Република Германия, където се намират родителите им и е поискано да бъде направено събиране на семейството на нейна територия. Но от същата е бил постановен отказ за поемане на отговорност, в който се съдържа информация, че за родителите на чужденците има постановен отказ от първа инстанция да бъде предоставена международна закрила.

Миналата седмица също беше поискана информация от Федерална Република Германия, за това къде се намират родителите на чуждите граждани, тъй като в първото писмо те отговарят, че предстои депортирането им в държавата им на произход, но Федерална Република Германия ни отказа предоставянето на такава информация, тъй като тя може да бъде предоставена единствено на чужденец, за който се отнася.

В залата се явяват жалбоподателят Б. Б. Б. с преводача Д. Т.. В залата се намира и Адв. Ж. от САК.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /лично/ чрез ПРЕВОДАЧА: Желая да взема участие в съдебното производство, знам за какво е делото, желая да ме представлява адв. Ж. по делото.

Предвид гореизложеното, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТМЕНЯ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО СИ ЗА ПРИКЛЮЧВАНЕ НА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ
ПО ДЕЛОТО

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на преводача:

Д. Т. – 67 г., сирийски гражданин, с постоянно пребиваване в Р България, неосъждан,

без родство със страните и заинтересованост от изхода на делото.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК за лъжесвидетелство, заяви:
ПРЕВОДАЧЪТ: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290 НК. О. да дам верен превод от кюрдски език на български език и обратно по делото.

СЪДЪТ на основание чл.14, ал.3 от АПК,

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА за преводач Д. Т. по делото от български език на кюрдски език и обратно.

СЪДЪТ, предвид упълномощаването на адв. Ж. по делото
предоставя възможност на жалбоподателя и адв. Ж. за становище по оспорването.

АДВ. Ж.: Поддържам жалбата по делото на основанията изложени в нея. Да се приемат представените в административната преписка доказателства както и представените в днешното съдебно заседание справки за ситуацията в И. от ответника. Запознат съм със същите.

Препис от същите справки се предоставиха на адвокатата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /лично/ чрез ПРЕВОДАЧА: Аз и малкият ми брат сме тук, а родителите ми са по настоящем във Федерална Република Германия. Те чакат също решение на съда, нямат още отговор. Искам с брат ми да се съберем с тях и да живеем заедно в Германия. От 7 години с брат ми не сме виждали нашите родители. С брат ми бяхме в Турция дълги години, а сега сме тук и не можем да стигнем до тях. Много старяхме в Турция сами с брат ми. Искаме при майка ми и баща ми. Получаваме откази и нямаме как да стигнем до тях.

ЮРК. С.: Поддържам изявленията на настоящето производство. Съобразно изявленията на жалбоподателя няма да ангажирам други доказателства.

АДВ. Ж.: Присъствах в залата и не възразявам по извършените до сега от съда процесуални действия по приемането на доказателствата.

СЪДЪТ, с оглед становището на адв. Ж. и на жалбоподателя,

ОПРЕДЕЛИ:

ОТНОВО ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. Ж.: Моля да уважите жалбата на доверителя ми, подробни аргументи са изложени в същата. Като допълнение само ви моля при постановяване на решението да вземете в предвид и обстоятелството, че административният орган при постановяване на решението си е не е изследвал подробно възможността къде точно би могъл да бъде върнат доверителят ми в територията на Република И.. Налице ли е инфраструктура, както и предоставяни от държавата услуги относно лица, които живеят без семействата си.

ЮРК. С.: Относно на предоставения отговор от Федерална Република Германия миналата седмица по изисканата информация, същата е изискана и за малолетният брат на жалбоподателя – И. Б. Е.. Същата информация все още не е преведена на български език, но изявяваме готовност, ако съдът ни предостави срок да я преведем и да я предоставим. По същество не ни предоставят информация къде точно се намират майката и бащата на жалбоподателите и дали са на територията на Федерална

Република Германия.

АДВ. Ж.: Считам, че това е изключително важно обстоятелство къде се намират майката и бащата, но с оглед отказа на Федерална Република Германия няма как да бъде установено по безспорен начин

Съдът към жалбоподателя: Знаете ли къде се намират вашите родители?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /лично/ чрез ПРЕВОДАЧА: Майка ми и баща ми са в [населено място], провинция Х.. Имам телефонна връзка с тях.

АДВ. Ж.: Не е необходимо да събираме доказателства за този факт с оглед обстоятелствата по делото.

ЮРК. С.: В хода на административното производство са изследвани всички обстоятелства по чл.8 и чл. 9 ал. 8 от ЗУБ на стр. 10 от отговора или на стр.16 от делото. От събраната по делото информация е установено, че чужденците не отговоря на предпоставката за установяване на международна закрила. Най-добрият интерес е да бъде събран със семейството си, което не се намира на територията на Р.България. По изложените съображения моля да оставите жалбата без уважение. Не знаем в същност къде ще бъдат върнати майката и бащата на жалбоподателя.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да отхвърлите жалбата и да потвърдите решението на Председателя на ДАБ при МС. Предвид обстоятелството, че административният орган е положил усилия къде се намират семейството, категорично е доказано, че семейството на жалбоподателя не се намира на територията на Р.България.

СЪДЪТ ОБЯВИ УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ ЗА ПРИКЛЮЧИЛИ И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЕДНОМЕСЕЧЕН СРОК.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 60 лв. /шестдесет лева/ от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,34 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: